

# **BOLETÍN INFORMATIVO INVIERNO 2025**

Como empresa familiar, nos sentimos agradecidos de haber servido a nuestra comunidad desde 1906. Esperamos seguir trabajando juntos para cuidar nuestro medio ambiente mediante la gestión responsable de residuos en 2026 y en adelante.

# CAMBIO IMPORTANTE

# EN EL HORARIO DE VACACIONES

No hay servicio de recogida el día de Navidad ni el día de Año Nuevo. Si su día de recogida cae en jueves o viernes de esa semana, se retrasará un día.

Nuestra oficina estará cerrada el 25/12/2025 y el 1/1/2026.



DÍA NORMAL DE RECOGIDA	<b>LUNES</b> 12/22/25	<b>MARTES</b> 12/23/25	<b>MIÉRCOLES</b> 12/24/25	<b>JUEVES</b> 12/25/25	<b>VIERNES</b> 12/26/25
LA COLECCIÓN SE TRASLADA A	Sin cambios	Sin cambios	Sin cambios	<b>VIERNES</b> 12/26/25	<b>sábado</b> 12/27/25



DÍA NORMAL DE RECOGIDA	<b>LUNES</b> 12/29/25	<b>MARTES</b> 12/30/25	<b>MIÉRCOLES</b> 12/31/25	JUEVES 1/1/26	<b>VIERNES</b> 1/2/26
LA COLECCIÓN SE TRASLADA A	Sin cambios	Sin cambios	Sin cambios	<b>VIERNES</b> 1/2/26	<b>SÁBADO</b> 1/3/26



#### RECOGIDA DE ÁRBOLES DE NAVIDAD EN LA ACERA: DEL 5 AL 16 DE ENERO DE 2026

Coloque su árbol en la acera el día habitual de recogida del carrito de compost verde, en cualquier momento entre el 5 y el 16 de enero de 2026. Después de esa fecha, podrían aplicarse

- Retire los soportes y todos los adornos, decoraciones, oropeles y luces.
- El árbol debe cortarse en trozos de no más de un metro y medio de largo. No se recogerán trozos de gran tamaño.
- Los árboles de plástico o flocados no se pueden compostar; van a la basura. Para programar una recogida, llame a nuestra oficina. Se requerirá una recogida especial y se aplicará un cargo adicional.

#### ESTOS ARTÍCULOS VAN AL CARRITO DE BASURA



#### TIPPING YOUR COLLECTOR

Si desea dar una propina a sus cobradores, por favor, no deje un regalo donde pueda ser blanco de ladrones. Si se siente cómodo, puede entregarles su regalo directamente.

También puede enviar su cheque, efectivo o paquete a nuestra oficina. Incluya su dirección de servicio para que podamos asegurarnos de que sus cobradores reciban su obsequio.

Si envía un cheque, no lo haga

a nuestro nombre; en su lugar, envíenos un correo electrónico y le proporcionaremos los nombres de sus sus chofer.

Por favor, envíe sus regalos a:

Mill Valley Refuse Service

Attn: Holiday Gift

112 Front St.

San Rafael, CA 94901

customer@millvalleyrefuse.com



#### MILL VALLEY REFUSE SERVICE

customer@millvalleyrefuse.com | 415-457-9760 | millvalleyrefuse.com Encuentre esta información en español en línea millvalleyrefuse.com/espanol

#### ELEVAMOS CADA CARRO A MANO. ¡POR FAVOR, NO LOS SOBRECARGUE!

Mantenga cada contenedor con un peso inferior a 27 kg para evitar roturas y reducir el riesgo de lesiones para nuestros recolectores.

Si está amontonando desechos de jardín en el contenedor verde, probablemente esté demasiado lleno. Por favor, manténgalo ligero y seguro; ¡se lo agradecemos!

#### ¡ROMPE TUS CAJAS DE CARTÓN!

Acostúmbrate a aplanar las cajas: así liberarás espacio en tu carrito de reciclaje.

Si aún así no caben, haz un bulto (máximo 90 x 90 x 30 cm), átalas con cordel y déjalas junto al carrito. ¡Nosotros nos encargamos del resto!

#### ¿TIENES BASURA EXTRA QUE NO CABE EN TU CARRITO? ¡NO HAY PROBLEMA!

Simplemente llame o envíe un correo electrónico a nuestra oficina antes de su día de recolección habitual para programar una recolección de basura adicional.

### **SUECESITA UN CONTENEDOR?**



yardas, ideales para manejar: escombros tienen tamaños de 4 a 40 trabajo. Nuestros contenedores para tenemos el contenedor ideal para el o gestionando una gran obra, va sea que esté limpiando su patio

V Limpieza del hogar

Residuos de construcción V i Más! Tierra y rocas

le entreguemos el contenedor de escombros perfecto en su obra. tenemos la solución perfecta. Contáctenos hoy mismo para que No importa el tamaño del proyecto ni el tipo de material,

#### moo.esuleyrefuse.com NÓIDAZITOD ANU ARAS ENVÍENOS UN CORREO ELECTRÓNICO HOY



inmediata, limpieza, vaciado y reposición. remodelación o evento. Ofrecemos entrega ofrecemos baños portátiles para su obra, Con una variedad de modelos disponibles,

¿NECESITAS UN BAÑO PORTÁTIL?

# PELIGRO • PELIGRO • PELIGRO







### DE SUS CARRITOS O CONTENEDORES! ino coloque baterias en ninguno

las instalaciones de procesamiento. personas y la maquinaria durante su recolección y en incendios, lo que supone un grave riesgo para las residuos peligrosos inflamables y pueden provocar Las baterías, especialmente las de iones de litio, son

llamando a nuestra oficina al (415) 457-9760. recogida gratuita de residuos domésticos peligrosos Los clientes residenciales también pueden solicitar la Visite marinhhw.com para obtener más información. Marin, ubicado en la calle Jacoby 565 en San Rafael. en el Centro de Residuos Domésticos Peligrosos de Puede depositar las batérias usadas de forma segura

## **HORARIO IMPORTANTE DE VACACIONES E** INFORMACIÓN SOBRE LA RECOGIDA DE ÁRBOLES

REFUSE SERVICE

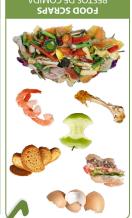
P.O. Box 3557 San Rafael, CA 94912-3557 415-457-9760 millvalleyrefuse.com

**ATSO9MOD** 

### **TSO9MOD**







NO COLOQUE MATERIALES RECICLABLES EN BOL

DO NOT BAG RECYCLABLES















 RECICLABLES: Clasifique papel, cartón, latas y botellas en comida y restos de plantas en su contenedor de abono verde. • ORGÁNICOS: Coloque alimentos, papel manchado con

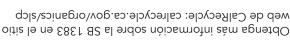
viviendas unifamiliares γ multifamiliares) clasifiquen sus residuos de residuos (empresas, organismos públicos y residentes de en los vertederos. Esta ley exige que todos los generadores que los alimentos y otros materiales compostables acaben Desde 2022, la ley SB 1383 de California ha ayudado a evitar

PARA ORDENAR UN FUTURO MÁS VERDE

SB 1383 DE CALIFORNIA: UN RECORDATORIO

su(s) carrito(s) de reciclaje.

al medio ambiente! residuos correctamente para contribuir a nuestra comunidad y su servicio habitual. ¡Solo tiene que seguir clasificando sus compost, reciclaje y recolección de basura como parte de ¿La buena noticia? Mill Valley Refuse lleva años incluyendo



adecuadamente. Esto es lo que necesita saber: